

**Maluję od dziecka i potem już nie przestaję. Moje oko patrzy i przetwarza, tworzy obrazy. Maluję pędzlem, słowem, ciałem, myślą...**

## **Jakim malarzem jesteś? Jakim malarzem jestem?**

„Maluję” – czyli rodzinna strefa malarska, to miejsce stworzone, by doświadczać, poznawać, pobudzać wyobraźnię, sensorycznie odczuwać malarskość świata, a także po prostu bawić się.

Pretekstem do jej stworzenia i rodzinnego przeżywania sztuki jest kolekcja malarstwa króla Stanisława Augusta eksponowana w Pałacu na Wyspie w Łazienkach Królewskich.

W naszej rodzinnej strefie malarskiej:

- BAW SIĘ w strefie dla najmłodszych
- KOLEKCJONUJ wzorem artystów i władców
- ODPOCZYWAJ – również twórczo
- PRACUJ, TWÓRZ i EKSPONUJ!

Strefa jest przystosowana dla osób z zaburzeniami sensorycznymi.

Stara Kordegarda otwarta jest od czwartku do niedzieli w godzinach:

- 11.00 - 12.45 I wejście  
12.45 - 13.00 przerwa  
13.00 - 14.45 II wejście  
14.45 - 15.00 przerwa  
15.00 - 16.45 III wejście

**Zapisy:** rezerwacje@lazienki-krolewskie.pl

Obowiązują rezerwacje.

**Wstęp:** 5 zł za rodzinę (w piątki wstęp bezpłatny),  
bilet do kupienia w Starej Kordegardzie i kasie Podchorążówki

**Kuratorki strefy edukacyjnej oraz programu towarzyszącego:**

Zofia Zaccaria, Lidia Iwanowska-Szymańska, Monika Kawecka



Zapraszamy do Starej Kordegardy do strefy „Maluję”  
oraz na wydarzenia towarzyszące.

Więcej informacji znajdziesz tu:

ORGANIZATOR

WSPÓŁORGANIZATOR

MECENAS MUZEUM

PARTNER STREFY EDUKACYJNEJ

PATRON MEDIALNY



Sponsorem farb, materiałów plastycznych i artystycznych w strefie „Maluję” i na warsztatach towarzyszących jest firma Royal Talens.

KARMIONE KULTURĄ  
kulturalne inspiracje dla dzieci



# Maluję

RODZINNA  
STREFA MALARSKA  
W STAREJ KORDEGARDZIE

I've painted since I was a child, I never stop. My eye watches and sees, creates images. I paint with a brush, a word, my body, and my thoughts...

## What type of painter are you? What type of painter am I?

'Painting' is a family painting area, a place created for you to experience, to learn, to excite your imagination, to perceive the picturesqueness of the world through your senses, and also to simply have fun.

Our pretext to create it and to allow families to experience art together is the collection of paintings by King Stanisław August, exhibited in the Palace on the Isle in the Royal Lazienki Museum.

In our family painting area:

- PLAY with other our youngest visitors
- COLLECT just like famous artists and rulers did
- REST in a creative manner as well
- WORK, CREATE, SHOW.

The family painting area is suitable for people with sensory impairment.

The Old Guardhouse is open from Thursday to Sunday between:

11.00 - 12.45 1st entry

12.45 - 13.00 break

13.00 - 14.45 2nd entry

14.45 - 15.00 break

15.00 - 16.45 3rd entry

**Booking:** rezerwacje@lazienki-krolewskie.pl

Obligatory booking.

**Entry:** 5 PLN per family (on Fridays entrance is free), tickets can be bought in the Old Guardhouse, and in the ticket box in the Officer Cadets School

**Curators of the educational area and accompanying events:**

Zofia Zaccaria, Lidia Iwanowska-Szymańska, Monika Kawecka

Visit us in the Old Guardhouse! Come see our 'Painting' area and stay for the events.



# Painting

FAMILY PAINTING AREA  
IN THE OLD GUARDHOUSE

ORGANIZER

CO-ORGANIZER

PATRON OF THE MUSEUM

EDUCATIONAL ZONE PARTNER



Ministry of Culture and National Heritage



ROYAL TALENS

Paints and all artistic equipment in the 'Painting' area and those used during the workshops were sponsored by the Royal Talens company.

MEDIA PATRONAGE

KARMIONE KULTURA  
kulturalne inspiracje dla dzieci

**Малюю від дитинства і потім також не перестаю.  
Моє око дивиться і переосмислює побачене, створює  
картини. Малюю пензлем, словом, тілом, думкою...**

**Яким Яким художником ти є? Яким художником я є?**



«Малюю», тобто сімейна зона живопису, місце створене щоб набиратися досвіду, пізнавати, пробуджувати уяву, вчитися сенсорно відчувати світ живопису, а також просто гратися.

«Малюю», тобто сімейна зона живопису, місце створене щоб набиратися досвіду, пізнавати, пробуджувати уяву, вчитися сенсорно відчувати світ живопису, а також просто гратися.

Нашим приводом, щоб створити його та дозволити сім'ям разом відчути мистецтво, є колекція картин короля Stanisław August виставлена в Pałacu na Wyspie в Muzeum Łazienki Królewskie.

В нашій сімейній зоні живопису:

- ГРАЙСЯ - в зоні для наймолодших
  - КОЛЛЕКЦІОНУЙ - на зразок митців і правителів
  - ВІДПОЧИВАЙ - також творчо
  - ПРАЦЮЙ, ТВОРІ І ЕКСПОНУЙ

Мистецька зона є достосована для осіб із сенсорними порушеннями.

Стара Кордегарда відкрита від середи до неділі о год.:

11:00 - 12:45 | вхід

12:45 - 13:00 перерва

13:00 - 14:45 II вхід

14:45 - 15:00 перерва

15:00 - 16:45 III вхід

**Попередній запис:** rezerwacje@lazienki-krolewskie.pl

#### Необхідне бронювання.

**Вхід:** 5 зл. для сім'ї. (п'ятниця вхід безкоштовний)

Купити білет можна в Старій Кордегарлі, в касі Podchorazówkі

Кураторами навчання, а також супровідної програми є:

Зося Заццарія (Zofia Zaccaria), Лідія Івановська-Шиманська (Lidia Iwanowska-Szymańska), Моніка Кавецька (Monika Kawecka)

**Зaproшуємо до Старої Кордегарди, до зони «Малюю», а також на додаткові заходи, пов’язані з програмою.**

